



# Antrag auf Zugang zur Sanitel – Datenbank Demande pour accès à la base de données Sanitel

(Nur für Rinderhalter / Uniquement pour détenteurs de bovins)

## ANGABEN ZUM ANTRAGSSTELLER / DONNÉES CONCERNANT LE DEMANDEUR

(\*) = Pflichtfelder / champs obligatoires

Herdnummer / Numéro troupeau: (*)	
Name und Vorname / Nom et prénom: (*)	
Straße und Hausnummer / Numéro de maison et rue: (*)	
Postleitzahl und Ortschaft / Code postal et localité: (*)	
Telefon / Téléphone fixe:	
Telefax / Télécopie:	
Mobiltelefon / Téléphone portable:	
E-Mail: (*)	
Ich wünsche die Antwort auf diesen Antrag / Je souhaite la réponse à cette demande (*)	<input type="checkbox"/> in deutscher Sprache <input type="checkbox"/> en langue française

Ich beantrage einen Zugang zur Sanitel – Datenbank zwecks Eingabe / Konsultation der meinen Betrieb betreffenden Daten. (Achtung: Zugang kann nur vom Betriebsverantwortlichen beantragt werden!)

Je sollicite un accès à la base de données Sanitel aux fins d'encodage de notifications / consultation des données concernant mon établissement. (Attention: L'accès peut uniquement être sollicité par le responsable d'établissement!)

Händler welche Sie hier eintragen werden zum schnellen Zugriff in Ihrem Profil gespeichert.

Les marchands indiqués ci-dessous seront ajoutés à votre profil pour un accès rapide.

.....

....., den / le .....  
(Ort / Lieu) (Datum / date)

.....  
(Unterschrift / Signature)

**Datenschutzhinweis:** Mit Ihrer Unterschrift erklären Sie sich einverstanden, dass Ihre Daten erfasst und allen Dienststellen des Landwirtschaftsministeriums, soweit benötigt, zur Verfügung gestellt werden.

**Information protection des données privées :** Par votre signature vous consentez au traitement de vos données et la mise à disposition à tous les services du Ministère de l'Agriculture, selon nécessité.